قصة الگمرة اللي بغات تنعس: قصة قبل النوم بالدارجة المغربية

✨ حكمة القصة: « النعاس بكري بالذهب مشري »
اللي كينعس بكري كيفيق بصحة مزيانة ونشاط بحال إيلا ربح الذهب.

المشهد 1

مَلِّي كَيْطِيحْ اللِّيلْ بْهُدُوءْ، وَالْوْلِيدَاتْ الصْغَارْ كَيْدْخْلُو لْفْرَاشْهُمْ السْخُونْ، طَلْعَاتْ الگَمْرَة المْدَوْرَة فْ السْمَا، وَلَكِنْ هَادْ اللِّيلَة كَانَتْ عَيَّانَة وَفِيهَا النْعَاسْ بَزَّافْ.

Melli kayti7 l-lil b hodou2, w l-wlidat s-sghar kaydekhlo l frash-hom s-skhoun, tel3at l-gamra l-mdewwra f s-sma, walakin had l-lila kanet 3eyyana w fiha n-n3as bezzaf.

المشهد 2

نْثَاوْبَاتْ الگَمْرَة بْشْوِيَّة: «آآآه.. شْحَالْ فِيَّا النْعَاسْ! شْكُونْ يْقْدَرْ يْعَاوَنِّي نْنَعَسْ غِيرْ شْوِيَّة؟». سْمْعُوهَا النْجِيمَاتْ الصْغِيوْرِينْ اللِّي دَايْرِينْ بِيهَا وَقَالُو لِيهَا: «حْنَا نْعَاوْنُوكْ أَ لَالَّة الگَمْرَة!».

Ttawbat l-gamra b shwiya: «Aaah.. sh7al fiya n-n3as! Shkoun ye9der y3awenni nen3es ghir shwiya?». Sem3ouha n-njimat s-sghiwrin lli dayrin biha w 9alo liha: «7na n3awnouk a Lalla l-Gamra!».

المشهد 3

جَاتْ وَاحَدْ السْحَابَة بِيضَا وَرَطْبَة بْحَالْ الصُّوفْ، وَقَالَتْ لِيهَا: «أَجِي أَ لَالَّة الگَمْرَة، أَنَا نْصَاوَبْ لِيكْ مْخَدَّة رَطْبَة تْحَطِّي عْلِيهَا رَاسَكْ وَتْسْتَرَّحِي».

Jat wa7ed s-s7aba bida w retba b7al s-souf, w 9alet liha: «Aji a Lalla l-Gamra, ana nsaweb lik mkhedda retba t7etti 3liha rasek w tster7i».

المشهد 4

وَجَاتْ النَّسْمَة البَارْدَة دْيَالْ اللِّيلْ، وَغَطَّاتْ الگَمْرَة بْوَاحَدْ الغْطَا خْفِيفْ دْيَالْ الضْبَابْ الدَّافِئْ، وَقَالَتْ لِلنْجِيمَاتْ: «شْعْلُو الضَّوْ دْيَالْكُمْ بْشْوِيَّة بَاشْ السْمَا تْبْقَى مْضَوِّيَة وَالْوْلِيدَاتْ مَا يْخَافُوشْ».

W jat n-nesma l-barda dyal l-lil, w ghettat l-gamra b wa7ed l-ghta khfif dyal d-dbab d-dafi, w 9alet l n-njimat: «She3lo d-do dyalkom b shwiya bash s-sma teb9a mdewwya w l-wlidat ma ykhafoush».

المشهد 5

حَطَّاتْ الگَمْرَة رَاسْهَا عْلَى المْخَدَّة الرَّطْبَة، وَنْثَاوْبَاتْ مَرَّة خْرَى بْشْوِيَّة، وَبْدَاوْ النْجِيمَاتْ كَيْغَنِّيوْ لِيهَا بْصُوتْ خَافَتْ: «نِينِي يَا مُومُو.. حْتَّى يْطِيبْ عْشَانَا..».

7ettat l-gamra rasha 3la l-mkhedda r-retba, w ttawbat merra khra b shwiya, w bdaw n-njimat kayghenniw liha b sout khafet: «Nini ya moumou.. 7tta ytib 3shana..».

المشهد 6

غْمْضَاتْ الگَمْرَة عِينِيهَا، وَجَاهَا النْعَاسْ الحْنِينْ، وَنْعَسَاتْ الدُّنْيَا كُلُّهَا فْ رَاحَة وَسَلَامْ. وَحْتَّى نْتُومَا أَ وْلِيدَاتِي الزْوِينِينْ، غْمْضُو عِينِيكُمْ بْشْوِيَّة، وَتْصَبْحُو عْلَى خِيرْ، وَنْعَسُو فْ أَمَانْ اللَّهْ وَ حْكَايَة دَازَتْ مَنْ وَادْ لْوَادْ وَ بْقَاتْ فْ قْلُوبْ لْوْلَادْ، وَنْعَاسْ هْنِي وَتْصَبْحُوا عْلَى خِيرْ.

Ghemdat l-gamra 3iniha, w jaha n-n3as l-7nin, w ne3sat d-denya kolha f ra7a w salam. W 7tta ntouma a wlidati z-zwinin, ghemdo 3inikom b shwiya, w tseb7o 3la khir, w ne3so f aman Llah W 7kaya dazet men wad l-wad w b9at f 9loub l-wlad, w n3as hni w tseb7o 3la khir.

🖼️ 5 بطاقات كلمات مغربية للحفظ والترسيخ:

الگَمْرَة — l-gamra

الفصحى: القَمَر
FR: la lune • **NL:** de maan

نْجِيمَاتْ — njimat

الفصحى: نُجومٌ صَغيرَة
FR: petites étoiles • **NL:** kleine sterretjes

مْخَدَّة — mkhedda

الفصحى: وِسادَة
FR: un oreiller • **NL:** een hoofdkussen

تْثَاوَبْ — ttaweb

الفصحى: تَثاءَبَ (عند النعاس)
FR: bâiller • **NL:** gapen (van de slaap)

النّْعَاسْ — n-n3as

الفصحى: النَّوم
FR: le sommeil / faire dodo • **NL:** de slaap / slapen

🤔 حجاية اليوم من التراث المغربي (حاجيتك ماجيتك):

« حاجيتك وماجيتك: خبزة منقوشة ف السما معروشة، كتبان غير بالليل وتضوي على كل قنديل.. شكون هي؟ »

7ajitek w majitek: khebza men9ousha f s-sma me3rousha, katban ghir b l-lil w tdewwi 3la kol 9endil.. shkoun hiya?

💡 الجواب: **الگمرة (القمر)!** (La lune (L-gamra) ! / De maan (L-gamra))!

✂️ **فكرة للوالدين:** يمكنكم قص البطاقات الخمس واقتنائها في علبة مخصصة لمراجعة كلمات الدارجة أسبوعياً مع الطفل.

🌙 أسئلة حوار قبل النوم مع طفلك:

السؤال 1: شكون اللي صاوب للگمرة مخدة رطبة باش تنعس عليها؟

Shkoun lli saweb l l-gamra mkhedda retba bash ten3es 3liha?

(? Qui a fabriqué un oreiller tout doux pour que la lune puisse dormir)

🎨 ركن التلوين والرسم الإبداعي:

.Simple thick-line coloring page for toddlers: A smiling sleepy moon resting on a fluffy cloud pillow surrounded by five cute little stars



📲 الجسر الرقمي التفاعلي (امسح الكود بالكاميرا):

🎧 استمع للقصة كاملة

بصوت الراوي المغربي الهادئ بدون شاشات زرقاء

🎙️ سجّلها بصوتك أو صوت الجد

استوديو التسجيل العائلي السريع في دقيقتين